

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2013 m. gegužės 27 d.

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi AKR ir ES ministrų taryboje dėl Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno (AKR) grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių partnerystės susitarimo 2014–2020 m. laikotarpio daugiametės finansinės programos

(2013/257/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 209 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Taryboje susirinkusių valstybių narių Vyriausybių atstovų vidinį susitarimą dėl priemonių, kurių turi būti imtasi, ir tvarkos, kurios turi būti laikomasi siekiant įgyvendinti AKR ir EB partnerystės susitarimą ⁽¹⁾, ypač į jo 1 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2000 m. birželio 23 d. Kotonu pasirašytame Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno (AKR) grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių partnerystės susitarime ⁽²⁾ su pakeitimais, padarytais 2005 m. birželio 25 d. Liuksemburge ⁽³⁾ ir 2010 m. birželio 22 d. Uagadugu ⁽⁴⁾ (toliau – AKR ir ES susitarimas), numatyta kiekvienam penkerių metų laikotarpiui nustatyti finansinius protokolus;
- (2) Europos Sąjunga ir jos valstybės narės pagal AKR ir ES partnerystės susitarimo 1b priedo 7 straipsnį kartu su AKR valstybėmis atliko rezultatų peržiūrą, per kurią, be kita ko, įvertino išsipareigojimų ir mokėjimų įvykdymo lygį;
- (3) 2013 m. vasario 8 d. Sąjunga ir jos valstybės narės susitarė nustatyti finansavimo mechanizmą, būtent, 11-ąjį

Europos plėtros fondą (EPF), tikslų laikotarpį (2014–2020 m.) ir tam mechanizmui skiriamą lėšų sumą;

- (4) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi AKR ir ES ministrų taryboje dėl AKR ir ES partnerystės susitarimo 2014–2020 m. laikotarpio daugiametės finansinės programos,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi AKR ir ES ministrų taryboje dėl 2014–2020 m. daugiametei finansinei programai skirto protokolo, nustatoma remiantis prie šio sprendimo pridėdamu AKR ir ES ministrų tarybos sprendimo projektu.

2 straipsnis

AKR ir ES ministrų tarybos sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* po to, kai bus priimtas.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 27 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

C. ASHTON

⁽¹⁾ OL L 317, 2000 12 15, p. 376.

⁽²⁾ OL L 317, 2000 12 15, p. 3. Susitarimas su pataisymais OL L 385, 2004 12 29, p. 88.

⁽³⁾ OL L 209, 2005 8 11, p. 27.

⁽⁴⁾ OL L 287, 2010 11 4, p. 3.

PROJEKTAS

AKR IR ES MINISTRŲ TARYBOS SPRENDIMAS

... m. ... d.

dėl Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno (AKR) grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių partnerystės susitarimo 2014–2020 m. laikotarpio daugiametei finansinei programai skirto protokolo priėmimo

AKR IR ES MINISTRŲ TARYBA,

atsižvelgdama į 2000 m. birželio 23 d. Kotonu pasirašytą Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno (AKR) grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių partnerystės susitarimą⁽¹⁾ su pakeitimais, padarytais 2005 m. birželio 25 d. Liuksemburge⁽²⁾ ir 2010 m. birželio 22 d. Uagadugu⁽³⁾ (toliau – AKR ir ES partnerystės susitarimas), ypač į jo 95 straipsnio 2 dalį ir 100 straipsnį,

kadangi:

- (1) Europos Sąjunga ir jos valstybės narės pagal AKR ir ES partnerystės susitarimo 1b priedo 7 straipsnį kartu su AKR valstybėmis atliko rezultatų peržiūrą, ir, be kita ko, įvertino išsipareigojimų ir mokėjimų įvykdymo lygį;
- (2) Europos Sąjunga ir jos valstybės narės susitarė nustatyti finansavimo mechanizmą, būtent, 11-ąjį EPF, tikslų laikotarpį (2014–2020 m.) ir tam mechanizmui skiriamą lėšų sumą;

- (3) naujame susitarimo 1c priede reikėtų pateikti protokolą dėl 2014–2020 m. daugiametės finansinės programos nustatymo,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šio sprendimo priedas įtraukiamas kaip naujas 1c priedas į 2000 m. birželio 23 d. Kotonu pasirašytą Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno (AKR) grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių partnerystės susitarimą su pakeitimais, padarytais 2005 m. birželio 25 d. Liuksemburge ir 2010 m. birželio 22 d. Uagadugu.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta [...] [...]

AKR ir ES Ministrų Tarybos vardu
Pirmininkas

(1) OL L 317, 2000 12 15, p. 3. Susitarimas su pataisymais
OL L 385, 2004 12 29, p. 88.

(2) OL L 209, 2005 8 11, p. 27.

(3) OL L 287, 2010 11 4, p. 3.

PRIEDAS

Į AKR ir ES partnerystės susitarimą įtraukiamas šis priedas:

„Ic PRIEDAS

2014–2020 m. laikotarpio daugiamečių finansinė programa

1. Šiame susitarime išdėstytais tikslais ir laikotarpiu, kuris prasideda 2014 m. sausio 1 d., bendra finansinės paramos AKR valstybėms pagal šią daugiamečių finansinę programą suma yra 31 589 mln. EUR, kaip nurodyta 2 ir 3 punktuose.
2. 29 089 mln. EUR suma, skirtą iš 11-ojo Europos plėtros fondo (EPF), galima naudoti nuo daugiamečių finansinės programos įsigaliojimo dienos. Ji paskirstoma bendradarbiavimo priemonėms taip:
 - a) 24 365 mln. EUR skiriama nacionalinėms ir regioninėms orientacinėms programoms finansuoti. Skirta suma naudojama:
 - i) atskirų AKR valstybių nacionalinėms orientacinėms programoms;
 - ii) regioninėms orientacinėms programoms, skirtoms AKR valstybių grupės regioniniam ir tarpregioniniam bendradarbiavimui ir integracijai remti;
 - b) 3 590 mln. EUR skiriama AKR valstybių tarpusavio ir tarpregioniniam bendradarbiavimui su daugeliu ar visomis AKR valstybėmis finansuoti. Į šį finansinį paketą gali būti įtraukiama struktūrinė parama šiuo susitarimu sukurtooms institucijoms ir subjektams. Į šį finansinį paketą taip pat įtraukiama pagalba Protokolo Nr. 1 dėl jungtinių institucijų veiklos išlaidų 1 ir 2 punktuose nurodyto AKR sekretoriato veiklos išlaidoms kompensuoti.
 - c) 1 134 mln. EUR skiriama investicinei priemonei finansuoti pagal šio susitarimo II priede (Finansavimo sąlygos ir nuostatos) išdėstytas sąlygas ir nuostatas, skiriant papildomą 500 mln. EUR įnašą į investicinės priemonės resursus, valdomą, kaip apyvartinis fondas, ir suteikiant 634 mln. EUR negrąžinamos paramos sumą to priedo 1, 2 ir 4 straipsniuose nurodytoms palūkanų subsidijoms ir su projektu susijusiai techninei pagalbai finansuoti 11-ojo EPF galiojimo laikotarpiu.
3. Veiksmus, finansuojamus pagal investicinę priemonę, įskaitant susijusias palūkanų subsidijas, administruoja Europos investicijų bankas (EIB). Be pagal 11-ąjį EPF prieinamų sumų, EIB skiria 2 500 mln. EUR neviršijančią sumą kaip paskolas, išmokamas iš nuosavų išteklių. Šios lėšos skiriamos šio susitarimo II priede išdėstytais tikslais laikantis EIB statute nustatytų sąlygų ir pagal tame priede išdėstytas atitinkamas investicijų finansavimo sąlygų nuostatas. Visus kitus finansinius išteklius pagal šią daugiamečių finansinę programą administruoja Komisija.
4. Nuo 2013 m. gruodžio 31 d. arba nuo šios daugiamečių finansinės programos įsigaliojimo dienos, atsižvelgiant į tai, kuri data vėlesnė, nebegalima skirti 10-ojo ir ankstesnių EPF likučių ir panaikintų lėšų, skirtų projektams finansuoti iš minėtų fondų, nebent Europos Sąjungos Taryba vieningai nuspręstų kitaip, išskyrus sumų, skirtų investicinei priemonei, finansuoti, likučius bei kompensacijas, neįskaitant susijusių palūkanų subsidijų, ir sistemos, skirtos užtikrinti pagrindinių žemės ūkio produktų eksporto pajamų stabilizavimą (STABEX) pagal EPF, buvusius prieš 9-ąjį EPF, likučius.
5. Bendra šios daugiamečių finansinės programos suma skiriama laikotarpiui nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2020 m. gruodžio 31 d. 11-ojo EPF lėšos, o investicinės priemonės atveju – grįžtamosios lėšos vėliau kaip 2020 m. gruodžio 31 d. nebeskiriamos, išskyrus atvejus, kai Komisijos pasiūlymu Europos Sąjungos Taryba vieningai priima kitokį sprendimą. Tačiau investicinėms priemonėms finansuoti valstybių narių iš 9-ojo, 10-ojo ir 11-ojo EPF skirtos lėšos gali būti išmokėtos ir po 2020 m. gruodžio 31 d.
6. AKR ir ES ministrų tarybos vardu Ambasadorių komitetas, neviršydamas daugiamečių finansinės programos bendros sumos, gali imtis atitinkamų priemonių, kad įgyvendintų programavimo reikalavimus, susijusius su viena iš 2 punkte nurodytų sumų, įskaitant šių sumų lėšų perskirstymą.
7. Šalys gali nuspręsti atlikti rezultatų peržiūrą, įvertindamos įsipareigojimų įgyvendinimą bei lėšų išmokėjimą ir suteiktos pagalbos rezultatus bei poveikį. Ši peržiūra būtų atliekama remiantis Komisijos pateiktu pasiūlymu.
8. Kiekviena valstybė narė gali teikti Komisijai ar EIB savanorišką paramą, skirtą AKR ir ES partnerystės susitarimo tikslams remti. Valstybės narės taip pat gali prisidėti prie projektų ar programų, pavyzdžiui, Komisijos ar EIB vykdomų iniciatyvų, bendro finansavimo. Turi būti užtikrinta AKR atsakomybė už tokias iniciatyvas nacionaliniu lygmeniu.“